

Отзыв официального оппонента

на диссертацию Демидович Татьяны Викторовны

«Семантико-стилистический и лингвокультурологический аспекты изучения военной лексики (на материале художественной литературы о Великой Отечественной войне)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык (Волгоград, 2015)

Диссертационное исследование Татьяны Викторовны Демидович **соответствует паспорту** заявленной специальности 10.02.01 – русский язык. Специальная лексика в силу своей фиксированности и обозримости представляет собой благодатный материал для языкового наблюдения и описания. Не случайно поэтому и большое число диссертационных исследования по проблемам терминологии. Доказательство тому - изданный еще в 2006 г. 750-страничный «Указатель терминологической диссертаций» С.В.Гринева с соавторами (Гринева-Гриневиц С.В., Гринева В.П., Минкова Л.П., Сколюк Т.Г. Указатель терминологической диссертаций: справочное пособие. Белосток - Москва, 2006. 750 с.).

Теоретическая значимость и степень обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций, содержащихся в диссертации соискателя, обусловлены созданием методологических основ и методики комплексного описания военных единиц. К 90-ым гг. XX в. исследовательская эмпирическая база предоставила достаточное количество материала для фундаментальных теоретических умозаключений. Итог системно-структурному этапу развития терминологии подвела докторская диссертация В.М. Лейчика «Предмет, методы и структура терминоведения» (М., 1989. 396 с.). На рубеже веков стало понятно, что терминоведение, так же, как и лексикология вообще, нуждается в открытии новых горизонтов исследования, смене научной парадигмы. И действительно, в последующие годы традиционные подходы к описанию терминов: теоретический и

практический, типологический и сопоставительный, семасиологический и ономазиологический, исторический - дополнились новыми: лингвокультурологическим, коммуникативным, функциональным, прагматическим, когнитивным, вариологическим. Аппарат исследования обеспечивает **репрезентативность эмпирического материала**. Соискатель выходит за пределы собственно терминологии, зафиксированной в специализированных словарях, и расширяет эмпирическую базу исследования пограничными формами: жаргонизмами, сленгом, разговорной и просторечной лексикой, то есть эмоционально окрашенными лексемами - стилистическими синонимами военных терминов. Автор объясняет такой широкий подход к выборке языкового материала «историческими условиями, в которых протекал процесс формирования военной терминологии... Интересы фронта охватили все стороны производственной и духовной деятельности носителей русского языка... В силу этого не было отчетливо выраженной замкнутости профессионального словоупотребления. Чем актуальнее значимость той или иной профессиональной деятельности в жизни коллектива... тем легче и свободнее понятия, явления, действия и процессы, связанные с этой деятельностью, завоевывают всеобщее распространение и известность. Нужды общения приводят к формированию профессиональной лексики, слабо отграниченной от словарного состава других сфер языка» [с. 17, 19, 20].

Актуальность диссертации Татьяны Викторовны Демидович заключается в том, что исследование вносит вклад в разработку актуального филологического направления - лингвистику текста, дополняя классические объекты исследований: правила построения связного текста, выбора актуализации при переходе от языка к речи, смысловые категории - **новым** аспектом. Им становится специальная лексика художественных произведений (собственно военные термины, военный жаргон, общелитературные слова с военным значением, ситуативные слова, носящие военный характер). **Научная новизна и достоверность научных**

положений, выводов и рекомендаций, содержащихся в диссертации Т.В. Демидович, заключается в совокупности языковых единиц, рассматриваемых с позиций многокомпонентного (семантического, структурного, лексикологического, словообразовательного, стилистического, лингвокультурологического) анализа.

Практическая ценность рецензируемого исследования заключается в предложенной лексико-семантической и стилистической классификации военной лексики, возможности использования материалов классификации при составлении военных словарей, предоставляет широкие возможности для использования в практике вузовского преподавания таких дисциплин, как современный русский литературный язык (лексикология и фразеология), лингвокультурология, а также при лингвистическом анализе художественного текста.

Композиционно диссертация Т.В. Демидович носит завершённый характер, состоит из трех глав. Такая последовательность в полной мере отражает логику исследования и позволяет полностью раскрыть содержание научных положений, обосновать выводы и рекомендации, сделанные исследователем.

В первой главе диссертации «Семантико-стилистические особенности военной лексики языка художественной литературы о Великой Отечественной войне» представлено исчерпывающее описание истории изучения военной лексики, начинающееся работой А.С. Будиловича «Первобытные славяне в их языке, быте и понятиях по данным лексикальным» (Киев, 1873-82). Осмыслению подвергаются классические и современные исследования Ф.П. Филина, Ф.П. Сороколетова, Л.Л. Кутиной, В.И. Максимова, Ю.А. Бельчикова, А.Н. Кожина, Ю.Н. Караулова, В.В. Морковкина, О.С. Баранова, Г.А. Бучиной, Л.Г. Бойко, др. авторов. В целом, молодой исследователь, Татьяна Викторовна Демидович, продолжает и творчески развивает традиции изучения военной лексики, заложенные в

том числе и учеными Волгоградской лингвистической школы: Е.В. Брысиной, В.Б. Крячко, Т.А. Лавриненко.

Показательно, что классификации военной терминологии, ориентирующиеся на словари, включают обозначения войск, боевых действий, средства поражения живой силы и техники, наименования воинов, военные звания, должности и профессии, нек. др. Автору кажутся принципиальными наблюдения С.В. Лазаревич над военными жаргонами. Они расширяют исследуемую таксономию тематическими группами - названиями военно-бытовой стороны жизни военнослужащих: «Пища», «Обмундирование», «Казарменный быт», «Межличностные отношения».

Диссертант умело проводит сопоставительный анализ разных классификаций, предлагая собственную. Татьяна Викторовна Демидович определяет 11 ЛСГ внутри терминологического поля военной лексики, выделяя в том числе обозначения военной документации, приказные и командные слова, военные науки и строевое обучение. Новизна подхода заключается в принципиальной неоднородности грамматического состава групп: это имена существительные, прилагательные, глаголы. Многие лексемы являются словами общелитературного языка, приобретающими военную окраску. Диссертант объясняет такой подход прагматической и функциональной установкой исследования: глаголы-интенсивы передают динамику военных действий; прилагательные - величие подвига, глубокие патриотические чувства. Таким образом решаются разнообразные коммуникативные задачи. В целом, в русле прагматики текста военная лексика призвана устанавливать адекватные отношения между автором и интерпретатором, выполнять функцию воздействия. Автор отмечает агитационный характер, некоторую плакатность художественной литературы о войне.

Логика научных размышлений Татьяны Викторовны Демидович совершенно правомерно приводит к созданию собственной стилистической

классификации военной лексики, поскольку коммуникативная целесообразность использования тех или иных средств напрямую связана с их стилистической характеристикой. Диссертант вводит маркеры мелиоративности-пейоративности-нейтральности, книжности-разговорности. Их различная комбинация в итоге позволяет диссертанту разграничить военную лексику на 6 стилистических классов. Материалы исследования позволяют соискателю сделать вывод о количественном доминировании пейоративной оценочно-экспрессивной лексики (69%). Татьяна Викторовна отмечает высокие стилистические возможности военной лексики, реализующиеся на словообразовательном и морфологическом уровнях языка. Теоретическую и методологическую основу части диссертации, связанной со стилистическими коннотациями, составляют в том числе работы волгоградского ученого В.П. Москвина.

Вторая глава носит название «Военная лексика языка художественной литературы о Великой Отечественной войне в свете лингвокультурологического подхода». Рассматривая слово «война» как концепт, Татьяна Викторовна Демидович опирается на классические работы Н.Ф. Алефиренко, Ю.Д. Апресяна, Н.Д. Арутюновой, С.А. Аскольдова–Алексеева, А.П. Бабушкина, А. Вежбицкой, С.Г. Воркачева, А.А. Залевской, Е.С. Кубряковой, Д.С. Лихачева, Ю.С. Степанова и др. Конечно, анализ военной лексики в контексте лингвокультурологических категорий и ценностной ориентации невозможен без научных исследований В.И. Карасика. Достаточно полное представление о концепте «война» дают собранные диссертантом примеры сочетаемости слова - их в работе около ста.

Несомненным достоинством работы является описание т.н. «плотности» концепта. Татьяна Викторовна Демидович проводит его содержательное и формальное расширение за счет синонимии, словообразовательных дериватов, паремий, афоризмов, метафор. Очевидно, самостоятельными являются отнесение концепта «война» к дисперсивному

типу и попытка его описания через соматический, пространственный, временной, предметный, биоморфный, духовный коды. Замечательными являются наблюдения автора над эмоциональной переживаемостью концепта в фольклорных мотивах, умело подобранные цитаты о запахе, цвете войны.

Не только лингвистический, но и исторический интерес вызывают комментарии Татьяны Викторовны Демидович о динамических процессах в военной лексике, о фактах субституций. Так, например, при формировании Красной Армии слова *солдат* и *офицер* были отвергнуты как ассоциирующиеся со старым режимом и заменены на *красноармеец* и *командир*. А категория «солдат» введена только в июле 1946 года.

Результаты исследования кажутся достоверными не только по причине внушительного количества языкового материала (12 тысяч словоупотреблений), но и благодаря применению количественных методов анализа. Особенно показательна в этом отношении третья глава «Место военной лексики, использованной в произведениях о Великой Отечественной войне, в системе образных средств». Соискатель проводит сравнительную характеристику образных средств, выявляя колебания метафорически окрашенной и прямой военной лексики у разных авторов от 9% до 53%. Анализируются тексты 12 авторов: Н.А. Надеждиной, В.А. Курочкина, К.М. Симонова, Б.Л. Васильева, В.П. Некрасова, М.Н. Алексева, В.Л. Кондратьева, Б.Н. Полевого, К.Д. Воробьева, Г.Я. Бакланова, Е.Я. Ильиной, В.Тендрякова.

Несомненное научное и культурологическое значение имеют описанные в работе способы введения военной лексики в состав фразеологических единиц, пословиц, поговорок, афоризмов, авторских изречений. Автор фиксирует все модели трансформаций готовых единиц, отмечает их роль в языке художественной литературы о войне.

Поскольку защита предполагает устные прения рецензентов и соискателя степени, в процессе непосредственного общения хотелось бы

прояснить некоторые моменты, которые остались неясными по прочтении диссертации либо вызвали вопросы.

1. По поводу, скажем так, локализации концепта в лингвистике определились две позиции: концепт зиждется на индивидуальной психологии или на коллективной социологии. Д.С. Лихачев трактует концепт с точки зрения отдельного носителя языка; содержание концепта включает словарное значение слова и совокупность ассоциаций, оттенков, связанных с личным и культурным опытом языковой личности. Исследователь считает концепт индивидуально-психическим образованием. Ю.С. Степанова основной упор делается на социальную сущность концептов как общественное наследие всего русского общества. А.П. Бабушкин также он отмечает коллективный характер концептов. Чья точка зрения Вам ближе?

2. Исследователь отмечает, что «в художественных текстах можно наблюдать многочисленные авторские вариации... Постепенно метафоры стираются, а вместо них появляются новые, интересные, индивидуальные. Этот процесс никогда не прекращается» (с. 144-145). Поскольку в диссертации анализируются тексты писателей мужчин и женщин, удалось ли Вам заметить разницу в употреблении ими военной лексики, в частности образных средств?

3. Автор исследования считает концепт «война» национальным, отмечая, что «слово “война” употребляется с древнейших времен и внесено во все словари русского языка» (с. 92). Однако в качестве аргументации приводятся статьи из Большого (1950–1965 гг.) и Малого (1981-1988) академических словарей, Большого толкового словаря русского языка С.А. Кузнецова (2000), Советской военной энциклопедии (1976 – 1980). Почему за рамками лексикографического описания остались, например «Словарь Академии Российской» (1789-1794 гг.), «Словарь церковнославянского и русского языка» (1847), «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля (1863-1866 гг.), «Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам» И. И. Срезневского

(1890-1912), «Словарь русского языка XI-XVII вв.» (продолжающееся издание), «Словарь русского языка XVIII в.» (продолжающееся издание)?

4. В терминоведении достаточно много исследований посвящено изучению метафоры в формировании специальной лексики. Они названы лишь частично. Особое сожаление вызывает отсутствие апелляций к монографии профессора МГУ В.Н. Прохоровой «Русская терминология. Лексико-семантическое образование» (М., 1996).

5. На с. 123 автор пишет: «Важное место в произведениях занимает противостояние человека миру фашизма, как философии уничтожения и разрушения личности». В терминологическом отношении все-таки об идеологии и практике гитлеровского режима в Германии в 1933-1945 гг. предпочтительнее пользоваться термином «нацизм».

Диссертация выдержана в строгом научном стиле, написана орфографически и стилистически грамотно, хорошим русским научным языком. Объем исследования (218 страниц текста) свидетельствует о глубоком погружении в предмет исследования, скрупулезном и разноаспектном подходе, весомом личном вкладе соискателя в проведенное исследование. Представленная к защите работа является самостоятельным, творческим и достоверным исследованием. Диссертация прошла апробацию на различного уровня конференциях и семинарах. Опубликованные работы реферируют содержание исследования в достаточной степени. Автореферат отражает четкую и продуманную структуру диссертационного исследования.

Работа Т. В. Демидович «Семантико-стилистический и лингвокультурологический аспекты изучения военной лексики (на материале художественной литературы о Великой Отечественной войне)» отвечает требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык, п. 7 Положения ВАК «О порядке присуждения ученых степеней», а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук.

05.06.2015

Профессор кафедры психологии
и педагогики Самарского
государственного технического
университета, доктор филологических наук,
доцент

Личную подпись Ю.В. Сложенникова
Ученый секретарь ученого совета
Самарского государственного
технического университета



Ю.В. Сложенникова

Ю.А. Малиновская

443100, Самара,
ул. Молодогвардейская, 244,
тел.: 89272008059
goldword@mail.ru